JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 9 SEPTEMBER 1997
No. 1997/173 (PART II)

MARDI 9 SEPTEMBRE 1997
No 1997/173 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 9 September 1997

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Briefing by Mrs. Sadako Ogata, High Commissioner for Refugees

Iraq (S/1997/685 and S/1997/692)

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 9 septembre 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Réunion d'information de Mme Sadako Ogata, Haut Commissaire pour les réfugiés

Iraq (S/1997/685 et S/197/692)

Questions diverses

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-first session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1997/173 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante et unième session de l'Assemblée général figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1997/173 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AN AGENDA FOR PEACE

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR UN AGENDA POUR LA PAIX

10 h 30 à 13 heures	séance privé	Salle du Conseil de tutelle

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Proposed programme budget for the biennium 1998-1999: Chapter I

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Projet de budget-programme de l'exercice biennal 1998-1999 : Chapitre I

United Nations Convention on the Law of the Sea

COMMISSION ON THE LIMITS OF THE CONTINENTAL SHELF

Second session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

COMMISSION DES LIMITES DU PLATEAU CONTINENTAL

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Third regular session

10.30 a.m.-1 p.m.	24th meeting	Economic and Social Council Council
3 p.m.-6 p.m.	25th meeting	Economic and Social Council Council

1. Opening of the session: statements by the President of the Executive Board and the Executive Director [1]

2. Adoption of the provisional agenda and timetable and organization of work [2] (E/ICEF/1997/20)

3. UNICEF and the United Nations reform process [3]

4. Proposals for UNICEF programme cooperation [4] (E/ICEF/1997/P/L.1/Add.1-P/L.8/Add.1, P/L.10/Add.1, P/L.19-P/L.30)

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the Chairmanship of H.E. Mr.Ahmad Kamal (Pakistan), *today*, 9 September 1997 at 11 a.m. sharp in Conference Room B.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Troisième session ordinaire

10 h 30 à 13 heures	24e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	25e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Ouveture de la session : déclarations du Président du Conseil d'administration et de la Directrice générale [1]

2. Adoption de l'ordre du jour provisoire et du projet de calendrier et organisation des travaux [2] (E/ICEF/1997/20)

3. L'UNICEF et le processus de réforme de l'Organisation des Nations Unies [3]

4. Propositions concernant la coopération au titre des programmes de l'UNICEF [4] (E/ICEF/ 1997/P/L.1/Add.1-P/L.8/Add.1, P/L.10/Add.1, P/L.19-P/L.30)

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'informatique, présidé par S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), tiendra une séance *aujourd'hui* 9 septembre 1997 à 11 heures précises dans la salle de conférence B.

ANNOUNCEMENT

Copies of unedited draft programmes of work of the Second and Third Committees of the General Assembly are available outside room S-2994. Delegations are kindly requested to take only one copy each.

AVIS

Des exemplaires des programmes de travail non édités des Deuxième et Troisième Commissions de l'Assemblée générale sont disponibles à l'extérieur du bureau S-2994. Les délégations sont priées de se limiter à un seul exemplaire.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 9 September 1997

ARAB GROUP OF THE WHOLE

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

* * *

Briefing

The Chairman of the thirty-fifth session of the Commission for Social Development, H.E. Mr. Ion Gorita (Romania), will conduct a briefing to members of the Commission and other interested delegations *today*, 9 September 1997, at 10.30 a.m., in Con-ference Room 1. A revised proposed organization of work for the thirty-sixth session of the Commission is available at room DC2-1370.

* * *

Informal meeting

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Mission of Observers in Tajikistan (UNMOT) will take place *today*, 9 September 1997, at 3.30 p.m. in Conference Room 1.

* * *

Announcement

As from Monday, 1 September 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings from 1 to 19 September will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226), and thereafter in Conference Room E.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 9 septembre 1997

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

* * *

Réunion d'information

Le Président de la trente-cinquième session de la Commission du développement social, S.E. M. Ion Gorita (Roumanie), tiendra une réunion d'information à l'intention des membres de la Commission et des autres délégations intéressées *aujourd'hui* 9 septembre 1997 à 10 h 30 dans la salle de conférence 1. Un projet d'organisation des travaux révisé pour la trente-sixième session de la Commission est disponible au bureau DC2-1370.

* * *

Réunion officieuse

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur la Mission d'observation des Nations Unies au Tadjikistan (MONUT) auront lieu *aujourd'hui* 9 septembre 1997 à 15 h 30 dans la salle de conférence 1.

* * *

Avis

À partir du lundi 1er septembre 1997 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 h 30 du 1er au 19 septembre dans la salle des conférences de presse (S-226) et ensuite dans la salle de conférence E.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE UNITED NATIONS CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA

Lists of speakers

The first session of the Conference of the Parties to the United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, particularly in Africa, will take place in Rome from 29 September to 10 October 1997.

The high-level segment will be held on 7 and 8 and in the morning of 9 October 1997. Statements in this segment will be open to Heads of State or government, ministers and heads of delegation of the States participating in the first session of the Conference of the Parties. It is suggested that the average time for each statement should not exceed 6 minutes.

The list of speakers for the high-level segment is now open. Delegations wishing to inscribe on the list are requested to contact the office of the Secretary of the Conference of the Parties (Ms. June Chesney, tel.: 963-5742; fax: 963-5935).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Ad Hoc Informal Open-ended Support Group to assist the Commission for Social Development in the preparations for the International Year of Older Persons in 1999 will meet on Thursday, 11 September 1997, at *4 p.m.* in Conference Room 9. The agenda will include reports by the United Nations Secretariat on the outcome of the Inter-Agency Consultation and the United Nations Symposium held at the World Congress of Gerontology in August; and introduction of the advance copy of the draft report of the Secretary-General to the fifty-second session of the General Assembly, containing the operational framework for 1999. Delegates are advised that copies of the above-mentioned advance draft report are available before the meeting from the Secretariat (room DC2-1358).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

CONFÉRENCE DES PARTIES À LA CONVENTION DES NATIONS UNIES SUR LA LUTTE CONTRE LA DÉSERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHÉS PAR LA SÉCHERESSE ET/OU LA DÉSERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE

Listes d'orateurs

La première session de la Conférence des parties à la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, aura lieu à Rome du 29 septembre au 10 octobre 1997.

Le débat de haut niveau se tiendra les 7 et 8, et le 9 (dans la matinée) octobre 1997. La possibilité de prendre la parole sera réservée aux chefs d'État ou de gouvernement, aux ministres et aux chefs de délégation des États participant à la première session de la Conférence des parties. Il est suggéré que la durée moyenne de chaque déclaration n'excède pas 6 minutes.

La liste des orateurs pour le débat de haut niveau est ouverte. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire de la Conférence des parties (Mme June Chesney, tél .: 963-5742; fax : 963-5935).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Groupe d'appui officieux ad hoc à composition non limitée chargé d'assister la Commission du développement social dans les préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées en 1999 se réunira le jeudi 11 septembre 1997 à *16 heures* dans la salle de conférence 9. L'ordre du jour sera le suivant : rapports du Secrétariat de l'ONU sur les résultats des consultations interinstitutions et du Colloque des Nations Unies qui ont eu lieu dans le cadre du Congrès mondial de gérontologie en août; présentation du texte en distribution préliminaire du projet de rapport du Secrétaire général à l'Assemblée générale à sa cinquante-deuxième session, contenant le schéma opérationnel pour 1999. Les délégués pourront se procurer auprès du Secrétariat des exemplaires du projet de rapport susmentionné avant la séance (bureau DC2-1358).

* * *

Executive Board of UNDP and of UNFPA

The third regular session of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 15 to 19 September 1997 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1997/L.4.

* * *

United Nations Development Programme

The United Nations Development Programme will hold a briefing session on the International Vaccine Institute on Wednesday, 10 September 1997, from 10.30 a.m. to 12 noon in Conference Room 2.

* * *

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

La troisième session ordinaire du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 15 au 19 septembre 1997 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1997/L.4.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Le Programme des Nations Unies pour le développement tiendra une réunion d'information sur l'Institut international du vaccin le mercredi 10 septembre 1997 de 10 h 30 à midi dans la salle de conférence 2.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Annual conference

The Fiftieth Annual DPI/NGO Conference, on the theme "Building Partnerships", will take place from 10 to 12 September 1997. The Secretary-General and the President of the General Assembly will make statements in the opening session on Wednesday, 10 September, at 10 a.m. in the General Assembly Hall. The following sessions will be held in Conference Room 4. Dialogues, organized by the NGO Planning Committee, will take place from 1.15 p.m. to 2.45 p.m., all three days of the Conference, in various conference rooms. For further information, please call 963-6842 or 963-7233.

* * *

Briefings

There will be an informal briefing by the New York Office of the United Nations Drug Control Programme (UNDCP) and of the Division for Crime Prevention and Criminal Justice (CPCJD) for delegations on Thursday, 11 September 1997, from 3 p.m. to 4 p.m. in Conference Room B, to discuss preparations for the meetings of the General Assembly on international drug control (item 106 of the provisional agenda) and crime prevention and criminal justice (item 105 of the provisional agenda).

* * *

Briefings for new delegates to the General Assembly

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing the following briefings for the new delegates to the General Assembly:

1. General briefing on the work of the fifty-second session of the General Assembly on Wednesday, 17 and Thursday, 18 September 1997, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. (Conference Room 1).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Conférence annuelle

La cinquantième Conférence annuelle DPI/ONG, sur le thème "Renforcer le partenariat", aura lieu du 10 au 12 septembre 1997. Le Secrétaire général et le Président de l'Assemblée générale prendront la parole à la séance d'ouverture le mercredi 10 septembre à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Les réunions suivantes se tiendront dans la salle de conférence 4. Des dialogues organisés par le Comité de planification des ONG auront lieu de 13 h 15 à 14 h 45 dans diverses salles de conférence durant toute la Conférence. Pour plus amples renseignements, prière de mettre en rapport avec le secrétariat (tél. : 963-6842 ou 963-7233).

* * *

Réunions d'information

Le Bureau de New York du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues et la Division de la prévention du crime et de la justice pénale tiendront une réunion d'information à l'intention des délégations le jeudi 11 septembre 1997 de 15 heures à 16 heures dans la salle de conférence B pour discuter des préparatifs en vue des séances de l'Assemblée générale consacrées au contrôle international des drogues (point 106 de l'ordre du jour provisoire) et à la prévention du crime et la justice pénale (point 105 de l'ordre du jour provisoire).

* * *

Réunions d'information pour les nouveaux délégués à l'Assemblée générale

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise les réunions d'information suivantes pour les nouveaux délégués à l'Assemblée générale:

1. Réunion d'information générale sur les travaux de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale les mercredi 17 et jeudi 18 septembre 1997, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures (salle de conférence 1).

2. **Special briefing on the work of the Second Committee of the General Assembly on Friday, 19 September, from 3 p.m. to 6 p.m. (Conference Room 1).**

3. **Special briefing on the work of the Fifth Committee of the General Assembly on Friday, 19 September, from 10 a.m. to 1 p.m. (Conference Room 3)**

Since the Second Committee will hold a formal meeting on Friday, 19 September 1997, in the afternoon, the special briefing on the work of that Committee will take place on 19 September in the morning. For further information on the briefing, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

2. Réunion d'information spéciale sur les travaux de la Deuxième Commission de l'Assemblée générale le vendredi 19 septembre, de 15 heures à 18 heures (salle de conférence 1).

3. Réunion d'information spéciale sur les travaux de la Cinquième Commission de l'Assemblée générale le vendredi 19 septembre, de 10 heures à 13 heures (salle de conférence 3).

Comme la Deuxième Commission tiendra une réunion formelle le vendredi 19 septembre 1997 dans l'après-midi, la réunion d'information spéciale sur cette commission aura lieu dans la matinée du 19 septembre. Pour de plus amples renseignements sur les réunions d'information, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél. : 963-9196).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide, adopted by the General Assembly of the United Nations on 9 December 1948

Accession: Kyrgyzstan (5 September 1997)*

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, opened for signature at New York on 7 March 1966

Accession: Kyrgyzstan (5 September 1997)*

International Convention on the Suppression and Punishment of the Crime of Apartheid, adopted by the General Assembly of the United Nations on 30 November 1973

Accession: Kyrgyzstan (5 September 1997)*

Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment, adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1984

Accession: Kyrgyzstan (5 September 1997)*

Convention for the Suppression of the Traffic in Persons and of the Exploitation of the Prostitution of Others, opened for signature at Lake Success, New York, on 21 March 1950

Accession: Kyrgyzstan (5 September 1997)*

Slavery Convention signed at Geneva on 25 September 1926 and amended by the Protocol done at the Headquarters of the United Nations, New York, on 7 December 1953

Accession: Kyrgyzstan (5 September 1997)*

Supplementary Convention on the Abolition of Slavery, the Slave Trade, and Institutions and Practices Similar to Slavery, done at the European Office of the United Nations at Geneva on 7 September 1956

Accession: Kyrgyzstan (5 September 1997)*

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction, opened for signature at Paris on 13 January 1993

Ratification: Qatar (3 September 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1948

Adhésion : Kirghizistan (5 septembre 1997*)

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, ouverte à la signature à New York le 7 mars 1966

Adhésion : Kirghizistan (5 septembre 1997*)

Convention internationale sur l'élimination et la répression du crime d'apartheid, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 30 novembre 1973

Adhésion : Kirghizistan (5 septembre 1997*)

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1984

Adhésion : Kirghizistan (5 septembre 1997*)

Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui, ouverte à la signature à Lake Success (New York) le 21 mars 1950

Adhésion : Kirghizistan (5 septembre 1997*)

Convention relative à l'esclavage signée à Genève le 25 septembre 1926 et amendée par le Protocole fait au Siège de l'Organisation des Nations Unies, à New York, le 7 décembre 1953

Adhésion : Kirghizistan (5 septembre 1997*)

Convention supplémentaire relative à l'abolition de l'esclavage, de la traite des esclaves et des institutions et pratiques analogues à l'esclavage, faite à l'Office européen des Nations Unies, à Genève le 7 septembre 1956

Adhésion : Kirghizistan (5 septembre 1997*)

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, ouverte à la signature à Paris le 13 janvier 1993

Ratification :Qatar (3 septembre 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Training courses for permanent missions

Off-site training has been set up by the Information Technology Services Division (ITSD) for 8 to 12 September 1997. The list of attendees should be submitted by Thursday, 4 September, to Glenda San Pedro (fax: 963-0952). The courses offered will be : Netscape 3.0; International Internet; Introduction to HTML; Intermediate HTML; and Creating a Website.

* * *

Security announcement

The Security and Safety Service will convene a briefing for the Permanent and Observer Missions on Thursday, 11 September 1997, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The subject of the meeting will be security arrangements for the fifty-second session of the General Assembly.

AVIS

Cours de formation à l'intention des missions permanentes

La Division de l'informatique tiendra des cours de formation du 8 au 12 septembre 1997. Les délégations sont priées de soumettre la liste de leurs participants à Mme Glenda San Pedro (fax : 963-0952) avant le jeudi 4 septembre. Les cours offerts seront les suivants : Netscape 3.0; Internet International; Introduction à HTML; HTML niveau intermédiaire; et comment créer un site Web.

* * *

Avis sur la sécurité

Le Service de la sécurité et de la sûreté tiendra une réunion d'information à l'intention des missions permanentes et des missions d'observation le jeudi 11 septembre 1997 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle sur les mesures de sécurité pour la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-22394